

Мамедова С.И.
**О происхождении
этрусков**

Этруские письма, найденные в Италии и лексический субстрат неизвестного происхождения на латинском и старом греческом языке долго были в центре внимания лингвистов. Как обнаруживается, значительное количество имен в древней римской ономастике являются древними тюркскими словами.

Самым важным источником для показания этническое происхождение этих людей являются этрусские письма, найденные на территории Италии. Тюркский символ этрусского языка доказан в сравнении с тюркскими языками. Основная часть этрусского словаря и морфологии, как находят исследователи, являются древними тюркскими языками.

Ключевые слова: этрусский язык, турки, троянцы, этническое происхождение, ономастика, антропонимы, мифология, расшифровка.

Mammadova S.I.
**About the origin
of etruscans**

The Etruscan writings found in Italy and the lexical substratum of unknown origin in Latin and Old Greek languages have long been in the focus of attention of linguists. A significant number of names in Old and Roman onomasticon are discovered to be Old Turkic lexicon.

The most important source to reveal the ethnical origin of these people in the Etruscan writings found in the territory of Italy. Turkic character of the Etruscan language is achieved comparatively with Turkic languages. The leading part of the Etruscan lexicon and morphology is found to be Old Turkic.

Key words: Etruscan language, Turks, Trojans, ethnical origin, onomastics, anthroponomy, mythology, deciphering.

Мамедова С.И.
**Этрустердің
пайда болуы жайында**

Италиядан табылған этрусс жазбалары, сондай-ақ ескі латын, ескі грек тілдеріндегі ұшырасатын шыққан тегі белгісіз лексикалық субстраттар (сарқыншақтар) ұзақ уақыт бойы лингвистердің назарында болып келді. Кейін анықталғандай, ежелгі Рим ономастикасындағы көптеген атаулар ежелгі түркі сөздері болып шықты.

Бұл адамдардың этникалық шығу тегін анықтайтын ең басты дереккөз италия территориясынан табылған этрусс жазбалары болып есептеледі. Этрусс тілінің түркілік символы оны түркі тілдерімен салыстырғанда ғана белгілі болды. Этрусс сөздігі мен морфологиясының негізгі бөлігі, зерттеушілердің дәлелдегеніндей, ежелгі түркі өкілдері болып табылады.

Түйін сөздер: этрус тілі, түркілер, трояндықтар, этникалық пайда болу, ономастика, антропонимдер, мифология, жазуды шешу.

О ПРОИСХОЖДЕНИИ ЭТРУСКОВ

Проблемы, связанные с этрусским языком, исследуются западными учеными не одно столетие, но они все еще не решены. Однако, исследование ономастической и аппелятивной лексики этрусков указывает на их древнетюркские корни.

В данной статье мы подходим к вопросу об исследовании этрусского языка с точки зрения и тюркского происхождения. Во первых, исследование вопроса западными учеными с точки зрения нетюркских языков не оправдало себя, и вопрос о происхождении этрусков до сих пор остается открытым. С другой стороны, среди западных этрускологов есть такие, которые или поддерживали идею о тюркском происхождении этрусков, или же выявили тюркизмы в этом языке объясняя их с контактами древних тюрков с древними народами Малой Азии. Однако, в обоих случаях мы сталкиваемся языковыми фактами, указывающими на взаимоотношения, контакты носителей этрусского и тюркских языков.

А.И.Немировски в своей работе «Этрусски» высказывает предположение, что слово *araz* в этрусских текстах имеет значение «лев». Далее он пишет, что *arz* присутствует также в названии изобиловавшей львами юго-восточной части Малой Азии – *Arzava* (Арцава). Там же он не соглашается с мнением Вяч.В. Иванова, который в личном сообщении обратил внимание на турецкое слово *arslan* в значении «лев», высказав предположение, что оно было заимствовано у местного населения, так как в районе первоначального обитания турок львы не водились (5, 96).

Нелогичность последнего высказывания в том, что тюрки, чтобы заимствовать слово *arz* с древних языков Малой Азии они сами должны были существовать в Малой Азии в той эпохе, когда Малая Азия была населена древними обитателями, в том числе предками этрусков. Но существование тюрков в древности в Малой Азии не соответствует с имеющейся теорией о восточном происхождении тюрков, которые дескать начали появляться на западе только с начала нашей эры. Как могли тюрки заимствовать слово *arz* («лев») из древних языков Малой Азии, если они впервые двинулись на запад в нашей эре – после исчезновения древних народов Малой Азии. Исторические и языковые факты говорят совершенно иначе.

Тем, которые считают тюрков пришлыми в Малой Азии недавнего прошлого, приходится ответить на вопрос, почему древние авторы Европы относились троянцам как тюрки, считая их тюркского происхождения. В хронике Фредегар 7-го века и в источнике 12-го века Тесты Франкорум троянцы считаются тюрками. По хронике Фредегара тюрки и франки после спада Трои покинули города, двинулись в Паннонию (франки) и на земли скифов (тюрки) (10, 15).

Историк 12-го века Тирели Уильям писал о тюркском происхождении троянцев и описал как туркосы, предки троянцев двинулись на земли скифов (10, 96).

Феликс Фабри, немецкий автор относит историю тюрков к древнейшей эпохе Трои, к времени Тевкра.

Испанский же историк Перо Тафур описывает, как жители Константинополя в 1437 году говорили о намерении тюрков отомстить грекам за уничтожение Трои в далеком прошлом.

О тюркском происхождении троянцев говорят и другие древнеевропейские авторы. По скандинавским источникам в 13 веке в Тракии вначале жил Тирас, от которого и пошли тюрки (4, 95-97).

Имея в виду, что Троя существовала в Малой Азии в 3-ем тысячелетии до нашей эры, и они были одного происхождения с фракийцами, теория о восточном происхождении тюрков и мнение об их прибытии на запад в нашей эре, становится нелогичным. О тюркском происхождении Трои говорят также лингвистические факторы, т.е. личные имена троянцев.

Исследования четко показывают наличие в ономастике троянцев тюркизмов. Прежде всего, близость слова «Троя» с «Turyana», названием страны туранцев по «Авесте», имени последнего царя Трои Priam с Priyam туранским богатырем из древнего казахского этноса (3, 123) создают четкое представление об этническом родстве этих народов. Привлечение к сравнительному исследованию материалов их казахского, киргизского, татарского, башкирского и целого ряда других тюркских языков, больше сохранивших древнетюркскую ономастику, показывает, что в троянской ономастике тюркизмы представлены довольно широко. Многие имена членов семьи троянского царя Priam и его окружения имеют соответствие в тюркской антропонимии. Первое из сопоставляемых имен троянское, второе – тюркское: Eney – Eney (чувакское личное имя), Dardan- Dardan (киргизское личное имя), Alber-Alper (древнетюркское личное имя), Askan-

Askan (гуннское личное имя), Il-Il (каракалпакское личное имя) и др.

Dardan- Dardan восходит к киргизскому dardan («крупный», «здоровый человек»), Alber-Alper – тюркскому alp er («храбрец, герой»), Askan-Askan к чувашскому askan («бурный», «бодрый», «буйный»). Основу и других параллелей составляет тюркская аппелятивная лексика.

Параллели наблюдаются даже между разными областями ономастики Tarna (город в Трое)-tarna (хазарское племя), Gargar (город и гора в Трое) – gargar (у тюркских народов название племени, реки, горы и личное имя) и др.

После поражения от греков в 18-ом веке до н.э. часть населения Трои обосновалась в Италии, заложив основы этрусской цивилизации, а также Римского государства.

Римские полководцы царского рода гордились своим троянским происхождением. Нами установлено, что целый ряд царских имен этой династии имеют общие корни с древними названиями тюркских родов, племен. Askani (Askan у древних тюрков), Tiberi (этноним tiber у древних тюрков, Gay (kay, gayi – названия древнетюркских племен), Yuli (Yol, Yolay древнетатарские личные имена).

Ряд древнеримских личных имен перекликается с древнебулгарской антропонимией. Имя римского консула Manli перекликается с древнебулгарским именем Manli («имеющий родинки»).

Булгарское имя имел и бывший сенатором во времена императора Hepona Sariolen Vokula. У болгар был князь по имени Vokil (9,131).

Sariolen Vokula звался также Diliy Vokula. Diliy в тюркском языке соответствует употребляемым с личными именами тюркским словам dali, deli, tili со значением храбрец, буйный, сорвиголова; у каракалпаков – личное имя Deli, татарско-башкирское имя Teli.

Этническое происхождение осевших на территории древней Италии kimmer, ligur, sikel, pit-sen, elim и других народов западным языковедам до сих пор неизвестно.

Античные источники указывают, что на итальянском острове Сицилия проживали три народа: sikan, sikel и elim (2,78).

Европейские ученые относят эти народы то к троянцам, то к иберийцам. Но, как известно, точных, достоверных сведений о происхождении троян, иберийцев, как и других древних европейских народов нет. И эти названия находим в ономастике древних тюрков.

Древний сицилийский этноним *sikan* обнаруживается в среднеазиатской топонимии 17-18 веков. Здесь имела область *Sikan*.

Sikel, давшие свое название Сицилии, более тесно связаны с тюркским миром. В Венгрии проживают *sekel*, народ, который в настоящее время говорит на венгерском, но считают себя тюркского происхождения. Этот народ, утративший свой язык, до сих пор хранит тексты, созданные предками древним тюркским руническим письмом (6, 282).

Одно из древних названий балкар *sekelt* (*sekeli*) указывает на то, что *sekel* являются одним из болгарских племен.

Следы сицилианского этнонима неизвестного происхождения *elim* так же находим в древнетюркской этнонимии. В.В.Радлов в своей работе о сибирских тюрках упоминает род *elim-ulu*, входящий в казахско-киргизское племя *alçın*. А этноним *elimey* упоминается в древней ономастике Южного Азербайджана.

Структура этого этнонима так же тюркская: посредством окончания – *im* созданы такие тюркские этнонимы как *işim, çulum terim*.

Название крепости *Erik* на Сицилии, принадлежащей элимам, так же по-тюркски. Оно встречается в названии крепости *Erk* и в среднеазиатской топонимистике: *erk/erik* («сила, мощь») в тюркских языках встречается в названиях городов. Часть среднеазиатских городов, расположенная на возвышенности, называлась *erk, erik*.

И, наконец, ономастические факты этрусской цивилизации, существовавшей на территории Италии, являются весомым свидетельством в пользу существования здесь до нашей эры тюркского этноса. В отличие от названных выше *sikan, sikel, elim* и других легендарных народов от этрусков осталось довольно много языковых фактов и памятников письменности. Ряд тюркских элементов в этрусской мифологии настолько явный, что привлекает внимание большинства этрускологов: *tarxon-tarhan* и у этрусков, и у тюрков должность; *kam-kam* «шаман», *ars-arslan* «лев».

Древнетюркские топонимы выявляются также в догреческом слое, которое, по мнению исследователей, не является индоевропейского происхождения. Догреческие имена также как троянские, являются древнетюркскими.

Сравнив имена легендарных древнегреческих царей и других мифологических героев с древними личными именами из антропонимии древних тюрков, татар, башкир, уйгуров,

казахов, киргизов и сибирских тюрков, увидим, что соответствия между ними носят системный характер.

То, что соответствия именам легендарных царей и других мифологических героев догреческих обитателей Эллады встречаются в тюркских языках (чувашский, казахский, киргизский и др.), в которых древнетюркская антропонимия сохранилась относительно хорошо, свидетельствует о том, что эти соответствия восходят к действительности. Кроме того, эти собственные имена находят свое логическое этимологическое объяснение именно в тюркских языках. Например, имя царя Афин *Egey* и казахское собственное имя *Egey* можно объяснить лексемой *ege* (в турецком), «*egə*» (в узбекском, уйгурском), означая «владелец», «хозяин», «князь», «правитель», «покровитель», «правитель».

Антропоним *Egey* состоит из «*ege*» и широко применяемого при образовании древних тюркских имен окончания *y* (-*ay*, -*ey*) (*Bakay, Bekey, İanay, İoloy, Tinay, Çapay, Esey*).

Элемент «*ere*» в современных тюркских языках лежит в основе слова «*egemen*» (правлящий, господствующий).

Еще одним именем из высших слоев Эллады является *Inax*. В античной литературе Инна упоминается как царь Аргоса (1,565). Его можно соотнести с титулом «*inak*», «*inax*» из древнетюркских языков. У древних тюрков этот титул обозначал близкого человека правителя, министра или представителя императора.

Являющееся самым близким к имени царя Аргоса (*Inak*) фонетическим вариантом, слово «*inax*» в узбекской титулатуре обозначало человека, занимающего должность ниже хана.

Титул «*inak/inax*» в тюркских языках был образован от глагола «*inanmag*» («верить») и указывал на доверие правителя носителю данного титула.

Titiy из греческой мифологии, чувашское имя *Tetey* и тюркского происхождения имя *Tetiy* из «Слова о полку Игореве» можно соотнести со словом *tetiy* «умный», «мудрый» из тюркских языков.

Имя сына мифического греческого божества Посейдона *Ergin* (1,212) в турецком (*Ergin*) и казахском (*Erkin*) языках имеет апеллятивную основу с антропонимической семантикой: *ergin* – «достигший зрелости», «взрослый», «зрелый» (турецкий, туркменский и др.).

Еще одно, относящееся к аналогичному лексическому пласту имя *Gerey* – употребляется в антропонимии как пеласгов, так и тюрков (ку-

мыщк. – *Gerey*, татарск. – *Ğarəy*). Эти личные имена происходят от тюркских слов «*gerey*», «*girey*» («достойный», «уважаемый», «почтенный»).

Этруски, имевшие этническое родство с догреческими народами региона, были известны под именем *турск*, название которой звучит одно и тоже как *туруска*, древнее название тюрков на санскрит и древнеперсидском языке.

И расшифровка этрусских писем исследователем этрусских текстов Ч.М. Гарашарлы являются лингвистическими доказательствами в пользу тюркского происхождения этрусков. Например, надпись на надгробном камне *hermial kapzna slman* на основе древнетюркского языка переводится как «не причиняйте зло двери Гермеса». Надгробный камень в мифологии считался входом (дверью) в божественный подземный мир Гермеса.

Перевод текста полностью соответствует мифу. Здесь единственным чуждым для тюркских языков элементом является характерное для кавказских языков окончание родительного

языка падежа – *al*. Предложение в целом тюркского происхождения: *hermial* – Гермеса, *kapzna* тюркский *kapisina* («в двери»), имеющие окончание принадлежности (-*si*) и дательного падежа (-(*n*)*a*). *slman* восходит к глаголу *sal* из древнего и современных тюркских языков со значением «ударить», «причинить зло» в характерной для древнетюркского языка форме отрицания (-*man*, -*men*). В тексте требуется, чтобы посторонние не трогали, не прикасались к надгробному памятнику, т.е. к двери Гермеса. (11, 90).

Итак, переведенные этрусские тексты, а также древнетюркский лексический субстрат, обнаруженный в ономастике троянцев (предках этрусков), фракийцев, в языке догреческого населения Греции, свидетельствует о том, что Западная Европа и Малая Азия с древних пор были населены тюрками. Это был тот народ, который, по мнению академика Н.Я.Марра, «присутствовал на Средиземноморском побережье до образования греко-римского мира, до образования языков греческого и латинского» (7, 119).

Литература

- 1 Аполлодор. Морфологическая библиотека. – Л., 1972.
- 2 Ильинская Л.С. Легенда и археология. – М., 1988.
- 3 Қоңыратбаев Е. Қазақ эпосы және тюркология. – Алматы, 1987.
- 4 Мельникова Е.А. Древнескандинавские географические сочинения.
- 5 Немировски А.И. Этруски. От мифа к истории. – М., 1983.
- 6 Мурад Аджи. Европа, турки, Великая стена. – М., 1988.
- 7 Самойлович А.Н. Туркология и новое учение о языке. – Академику Н.Я. Марру. – М., -Л., 1935.
- 8 Санскритско-русский словарь. – М., 1987.
- 9 Чичуров И.С. Византийские исторические сочинения. – М., 1980.
- 10 Afyoncu E. Truva'nın İntikamı. – İstanbul, 2011.
- 11 Garasharly Chingiz. The Turkic Civilization lost in the mediterranean basin. – Baku, 2011.

References

- 1 Apollodor. Morfologicheskaya biblioteka. L., 1972
- 2 İlyinskaya L.S. Legenda i arxeologiya. M., 1988
- 3 Konıratbaev E. Kazak eposı jene turkologiya. Almatı, 1987
- 4 Melnikova E.A. Drevneskandinavskie geograficheskie sochineniya.
- 5 Nemirovski A.İ. Etruski. Ot mifa k istorii. M., 1983
- 6 Murad Adji. Evropa, turki, Velikaya stena. M., 1988
- 7 Samoylovich A.N. Turkologiya i novoe uchenie o yazıke. – Akademiku N.Ə. Marru. M., -L., 1935
- 8 Sanskritsko-russkiy slovar. M., 1987
- 9 Chichurov İ.S. Vizantiyskie istoricheskie sochineniya. M., 1980
- 10 Afyoncu E. Truva'nın İntikamı. İstanbul, 2011
- 11 Garasharly Chingiz. The Turkic Civilization lost in the mediterranean basin. Baku, 2011

